Rvnvbœv‡gi AwaKvsk R¡vjvwb

(evsjv)

أكثر حطب النار

[باللغة البنغالية]

Abyev` :
wmivRyj Bmjvg Avjx AvKei
ترجمة : سراج الإسلام على أكبر

m¤úv`bv :
Avãyjvn knx` Avãyi ingvb
مراجعة : عبدالله شهيد عبدالرحمن

Bmjvg cÖPvi ey¨‡iv, ivewqv, wiqv`
المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض
2007-1428

islamhouse.com

Rvnvbœv‡gi AwaKvsk R¡vjvwb

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ -رَضيَ اللهُ عَنْهُمَا- قَالَ: شَهِدْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللهِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- الصَّلَاةَ يَوْمَ العِيْدِ، فَبَدَأ بِالصَّلاةِ قَبْلَ الخُطْبَةِ بِغَيرِ أذَانٍ وَلَا إقَامَةٍ، ثُمَّ قَامَ مُتَوَكِّئًا عَلَى بِلَالٍ، فَأَمَرَ بِتَقْوَى اللهِ، وَحَثَّ عَلَى طَاعَتِهِ، وَوَعَظَ النَّاسَ وَذَكَرَهُمْ،
ثُمَّ مَضَى حَتَّى أَتَى النِّسَاءَ فَوَعَظَهُمْ وذَكَرَهُنَّ، فَقَالَ: تَصَدَّقْنَ فَإِنَّ أَكْثَرَكُنَّ حَطِبُ جَهَنَّمَ، فَقَامَتْ مِنْ سِطَةِ النِّسَاءِ، سُفَعَاءَ الخَدَّيْنِ، فَقَالَتْ: لِمَ يَا رَسُوْلَ اللهِ؟ قَالَ: لِأَنَّكُنَّ تُكْثِرنَ الشَّكَاةَ، وَتَكْفُرْنَ العَشِيْرَ، قَالَ: فَجَعَلْنَ يَتَصَدَّقْنَ مِنْ حُلِيِّهِنَّ، يَلْقِيْنَ فِيْ ثَوْبِ بِلَالٍ مِنْ أَقْرُطَتِهِنَّ وَخَوَاتِمِهِنَّ۔ (متفق عليه)

Rv‡ei web Avãyjvn n‡Z ewY©Z, wZwb e‡jb—Avwg ivm~j mv.-Gi mv‡_ GKevi C‡`i Rvgv‡Z Ask MÖnY Kijvg| AvRvb-GKvgZ e¨ZxZ wZwb LyZevi c~‡e©B mvjvZ Avi¤¢ Ki‡jb| mvjvZ †k‡l †ejvj iv.-Gi Kuv‡a fi w`‡q `Êvqgvb n‡jb| mKj‡K Avjvni ZvKIqvi Av‡`k w`‡jb, Zvi AvbyM‡Z¨i Drmvn cÖ`vb Ki‡jb| gvbyl‡K IqvR-bwmnZ Ki‡jb|

AZ:ci bvix‡`i wbKU Mgb K‡i Zv‡`i D‡Ï‡k¨ bwmnZ K‡i ej‡jb : †Zvgiv m`Kv Ki, †Zvgv‡`i AwaKvskB n‡e Rvnvbœv‡gi BÜb| weeY©-d¨vKv‡k gyLgÊj wb‡q bvix‡`i ga¨ n‡Z GKRb `uvwo‡q ejj, †Kb, †n Avjvni ivm~j? ivm~j ej‡jb, KviY †Zvgiv AwaK Awf‡hvM Ki, ¯^vgxi AK…ZÁ nI|

Rv‡ei e‡jb, AZ:ci Zviv Zv‡`i AjsKvivw` m`Kv Ki‡Z Avi¤¢ Kij| Zv‡`i Kv‡bi `yj I AvswU †ejv‡ji weQv‡bv Kvc‡o Quy‡o †dj‡Z jvMj|[1]

nvw`‡mi eY©bvKvwi :

cÖL¨vZ Avbmvwi mvnvwe Rv‡ei web Avãyjvn web Avgi web nvivg| wZwb I Zvi wcZv Df‡q ivm~‡ji mvnvwe nIqvi †mŠfvM¨ AR©‡b m¶g nb| †kl AvKvevi evqAv‡Z wZwb Zvi wcZvi m½x wQ‡jb| Zvi wcZv wQ‡jb ivm~‡ji wb‡qvMK…Z `jcwZ‡`i Ab¨Zg| A‡bK¸‡jv hy‡× wZwb ivm~j mv.-Gi m½x nevi †mŠfvM¨ AR©b K‡ib—G cÖm‡½ wZwb e‡jb, Avwg ivm~‡ji mv‡_ DwbkwU hy‡× AskMÖnY Kwi| nvw`m eY©bvi msL¨vq wZwb ivex‡`i gv‡S Ab¨Zg| gmwR‡` beex‡Z Zvi GKwU K¬vm wQj, Zvi mvwbœ‡a¨ we`¨vR©‡bi Rb¨ gvby‡li wecyj mgvMg nZ †mLv‡b| wZwb wQ‡jb `xN©Rxex—g`xbvq g„Zz¨eiY Kvix me©‡kl mvnvwe‡`i wZwb wQ‡jb GKRb| 94 eQi eq‡m, 78 wnRwi m‡b wZwb B‡š—Kvj K‡ib|

kã cÖm‡½ Av‡jvPbv :

يَوْمَ العِيْدِ : w`bwU wQj C`yj wdZ‡ii w`b|

مِنْ سِطَةِ النِّسَاءِ : س k‡ã †hi ط k‡ã hei n‡e| A_© : ga¨eZ©x ¯’vb| bvix‡`i g‡a¨ Ae¯’vbKvix GKRb gwnjv D‡V `uvov‡jb| †KD †KD

[1] †evLvwi-978, gymwjg-885

e‡jb, سطة النساء Øviv D‡Ïk¨ bvix‡`i gv‡S whwb gvbbxqv, wZwb D‡V `uvov‡jb| Z‡e, G gZwU c~‡e©iwUi Zzjbvq AMÖnY‡hvM¨|

سُفَعَاءَ الخَدَّيْنِ : A_©vr, `y:L, fq I nZvkvi d‡j Zvi MÊ-Ø‡qi Z¡K weeY© n‡q c‡owQj|

تُكْثِرنَ الشَّكَاةَ : A_©vr, †Zvgiv AwaK-nv‡i Awf‡hvM Ki|

وَتَكْفُرْنَ العَشِيْرَ : AvwfavwbK A‡_© العشير n‡”Q wgïK| AwaKvsk Av‡jg D³ nvw`‡m G‡K ¯^vgx A‡_© MÖnY K‡i‡Qb| A_©vr we‡eK-k~b¨Zv I Áv‡bi `ye©jZvi `i“b AwaKvsk ¯¿x Zvi ¯^vgxi Gnmvb‡K A¯^xKvi K‡i|

حُلِيِّهِنَّ : nvZ BZ¨vw`‡Z bvixiv †h mg¯— AjsKvivw` cwiavb K‡i|

قرط : أَقْرُطَتِهِنَّ k‡ãi eûePb| ¯^‡Y©i †nvK wKsev Ab¨ wKQzi— Kv‡b cwiavb Kivi AjsKvi|

AvnKvg I dvq`v :

1-nvw`mwU LyeB ¸i“Z¡c~Y©| C‡`i mvjv‡Zi AvnKv‡gi eY©bv i‡q‡Q G‡Z| h_v : —

- nvw`mwU cÖgvY K‡i †h, C‡`i mvjv‡Zi AvRvb wKsev GKvgZ †bB|
- Rygvi LyZevq Av‡jvP¨ welq n‡e Avjvn-fxwZ, Avjvni AvbyM‡Z¨i Drmvn Ges bmxnZ—BZ¨vw`|
- C‡`i mvjv‡Zi LyZevi mgq n‡”Q mvjv‡Zi ci, Rygvi gZ c~‡e© bq| Rygv Ges C‡`i mvjvZ—Dfq †¶‡ÎB LyZev `ywU ; wKš‘ C‡`i †¶‡Î Zvi wba©vwiZ mgq bvgv‡Ri ci| Gfv‡eB ivm~j mv. I †Lvjvdv‡q ivwk`xb cvjb K‡i‡Qb|
- `yB C‡`i mvjvZ, weï×Zg gZvbymv‡i, IqvwRe| myZivs, gymjgv‡bi DwPZ ¸i“Z¡ mnKv‡i Zv Av`vq Kiv, Ges Dcw¯’Z n‡q LyZev kÖeY Kiv| hv‡Z †m cÖf~Z mIqv‡ei AwaKvix n‡Z cv‡i, Ges Bgv‡gi LyZev n‡Z wk¶v MÖnY Ki‡Z m¶g nq|

2-Bmjvg bvixi welqwU‡Z A‡kl ¸i“Z¡v‡ivc K‡i‡Q, ag©xq I mvgvwRKfv‡e Zvi Rb¨ wba©viY K‡i‡Q DuPz I m¤§vbxq ¯’vb| G nvw`‡m bvix msµvš— wewfbœ AvnKvg I `„wó‡Kv‡Yi cÖwZ Bw½Z Kiv n‡q‡Q| h_v :—

- ivm~j mv. C‡`i Rvgv‡Zi †k‡l bvix‡`i Rb¨ ¯^Zš¿fv‡e LyZev cÖ`vb K‡iwQ‡jb| Gi wfwË‡Z Avgiv ej‡Z cvwi †h, C‡`i Rvgv‡Z Bgv‡gi DwPZ bvix gymwj‡`i Rb¨ ¯^Zš¿fv‡e LyZev cÖ`vb Kiv, hv‡Z wZwb GKvš—fv‡e Zv‡`i wbR¯^ welq¸‡jv m¤^‡Ü IqvR-bwmnZ I w`K-wb‡`©kbv cÖ`vb Ki‡eb| Z‡e, mvaviY mK‡ji Rb¨ cÖ`Ë LyZev hw` Zviv kÖe‡Y m¶g bv nb, Z‡e GB ûKzg| Ab¨_vq Bgvg Zvi LyZevi GKvs‡k GKvš—fv‡e Zv‡`i Rb¨ eqvb ivL‡eb|
- nvw`mwU cÖgvY K‡i, cyi“l‡`i mv‡_ ¯^vfvweK †gjv‡gkvI bvix‡`i Rb¨ nvivg| †nvK Zv gmwR` ev Ab¨ †Kv_vI| Zviv Zv‡`i Rb¨ wba©vwiZ K‡¶ Ae¯’vb Ki‡eb| †dZbv I nvivg wel‡qi D‡`ªKKvix hveZxq welq‡K Gov‡bvi Rb¨B GB ûKzg cÖ`vb Kiv n‡q‡Q| bvix‡`i wel‡q Bmjv‡gi G ûKzg bvix I Zvi Awffve‡K‡`i Abyaveb Kiv KZ©e¨—Gi Dci wbf©i K‡i bvbv mvgvwRK DcKvwiZv|

- bvix †nvK wKsev cyi“l—wk¶vR©b mK‡ji AwaKvi| ag©xq Ávbvni‡Yi e¨vcv‡i ZvB bvix‡`i AvMÖn I AvKl©Y _vKv Avek¨K| Gi GKwU Ab¨Zg Dcvq n‡”Q—weÁ Av‡j‡gi bwmnZ kÖeY I †m wel‡q cÖ‡kœvËi—nvw`mwU †hgb cÖgvY K‡i|
- nvw`mwU‡Z bvix‡`i †h mKj †`v‡li D‡jL i‡q‡Q, Zv GB †h—AwaK Awf‡hvM Kiv, ¯^vgx‡`i cÖwZ AK…ZÁ _vKv| G LyeB Mwn©Z Af¨vm, hv bvix‡K Rvnvbœv‡gi w`‡K †U‡b †bq| myZivs, bvix‡`i DwPZ G welq¸‡jv Gwo‡q Pjv|
- gymwjg bvixi cwiPq nj—‡m mZZ Kj¨v‡Yi cÖwZ avweZ n‡e, Cgv‡bi †h †Kvb cÖKvi AvnŸv‡b mvov †`‡e|
- m¤úwËi gvwjKvbv bvix-cyi“l Df‡qi Rb¨ wm×| G e¨vcv‡i e¨‡qi AwaKviI Zv‡`i Df‡qi Rb¨B msiw¶Z| ZvB, mvnvwe bvixMY Zv‡`i ¯^vgx‡`i AbygwZ e¨ZxZB m`Kv Ki‡Z Zrci n‡q‡Qb| ¯^vaxbfv‡e bvix e¨q Ki‡Z cvi‡e, ¯^vgxi AbygwZ e¨ZxZI m`Kv Ki‡Z cvi‡e| ivm~j D³ nvw`‡m bvix‡`i G e¨q‡K mg_©b K‡i‡Qb|

3- LwZe I Iqv‡q‡Ri i‡q‡Q LyeB ¸i“Z¡c~Y© `vwqZ¡| Avjvni c¶ n‡Z wZwb gvby‡li Kv‡Q †cuŠ‡Q †`‡eb nvjvj-nviv‡gi weavb| nvw`mwU cÖgvY K‡i, G e¨vcv‡i m‡e©v”P ¸i“Z¡v‡ivc LwZe I Iqv‡q‡Ri KZ©e¨| gvbyI hv Rv‡b, Zv cvj‡b wZwb Zv‡`i DØy× Ki‡eb, hv m¤ú‡K© AÁ, Zv ÁvZ Kiv‡eb| Kj¨vY I fv‡jv Kv‡Ri e¨vcv‡i Zv‡`i DrmvwnZ Ki‡eb| mZK© Ki‡eb g›`-K‡g©|

4-m`Kvi i‡q‡Q wewea DcKvwiZv I Kj¨vY| HwnK I cviwÎK Rxe‡b Zvi bvbv mydj i‡q‡Q| Rvnvbœv‡gi Av¸b n‡Z ev›`v‡K Zv i¶v K‡i—ivm~‡ji GKwU nvw`m welqwU‡K Av‡iv †Rvovj K‡i, wZwb gš—e¨ K‡i‡Qb—

اتقوا النار و لو بشق تمرة.

GKwU †LRy‡ii A‡a©K `vb K‡i n‡jI †Zvgiv Av¸b †_‡K AvZ¥i¶v Ki|[2]

5-A‡b¨i mv‡_ my¯’ AvPvi-AvPi‡Yi cÖwZ Bmjvg gvbyl‡K DØy× K‡i—GgbwK, hw` Zv nq G‡Kev‡i wbKUvZ¥x‡qi mv‡_I| Bmjvg wk¶v †`q—m¤§vwbZ‡`i cÖwZ Ávcb Ki‡e cwic~Y© m¤§vb, ¯^xKvi K‡i wb‡e nK`vi‡`i nK| m¤úwËi e¨vcv‡i Kvc©Y¨ Ki‡e bv, gvby‡li Rb¨ hv AKj¨vYKi, Zv Gwo‡q hv‡e mh‡Zœ| Akxj K‡_vcK_b cwinvi Ki‡e, Ac‡ii cÖwZ AK…ZÁ n‡e bv|

6- Bjg AR©‡b cÖqvmx me©`v Zvi Ávb‡K e„w× Kivi cÖwZ g‡bvwb‡ek Ki‡e| hv RwUj I `y‡e©va¨, †m e¨vcv‡i Zvi wk¶K‡K cÖkœ K‡i †R‡b wb‡e| Z‡e, cÖkœ Kivi e¨vcv‡i wk¶‡Ki cÖwZ cÖ`k©b Ki‡e m‡e©v”P m¤§vb I gh©v`v|

mgvß

[2] ‡evLvwi-1413 I gymwjg-1016